

SOPIMUS JA ESISOPIMUS

OSAPUOLET

Skanska Talonrakennus Oy
Y-tunnus 1772433-9
Nauvontie 18
00280 Helsinki
(jäljempänä "Skanska")

sekä

Kiinteistö Oy Telakkakatu 6
Y-tunnus 2542571-8
c/o Skanska Talonrakennus Oy
kiinteistöyhtiö on Skanskan perustama yhtiö

ja

Helsingin kaupunki,
jota edustaa kiinteistölautakunta
Y-tunnus 0201256-6
PL 2200, 00099 HELSINGIN KAUPUNKI
(jäljempänä "Kaupunki")

KAUPUNGIN PÄÄTÖS Kiinteistölautakunta 6.2.2014,63§
Kaupunginhallitus . . .2014

I SOPIMUS

SOPIMUKSEN TARKOITUS

Tällä sopimuksella yhtiöt ja Kaupunki sitoutuvat, maankäyttö- ja rakennuslain 12 a luvun perusteella, mm. Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Länsisatama, Munkkisaari) korttelin nro 20176 tontin nro 17 asemakaavan muutosehdotukseen nro 12100 (jäljempänä kaavamuutos) liittyen, sopimaan yhtiöiden velvollisuudesta osallistua alueen yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin ja kaavamuutoksen toteutuksesta seuraavaa:

1 Kaupungille suoritetaan osallistumisena yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin korvausta 393 900 euroa.

166 700 euroa korvauksesta suoritetaan siten, että Kaupungille luovutetaan Wärtsilä Meriteollisuus Oy:n konkurs-

sipesältä (Y-tunnus 0770105-3, jäljempänä ”Konkurssipesä”) 20.12.2012 osana kiinteistön 91- 20- 176- 17 kauppa siirtyneen Kaupunkiin kohdistuvan ns. vakaasta hallintaoikeudesta johtuvan perusteeltaan ja määrältään riidanalaisen saatavan, ja samalla sitoudutaan olemaan esittämättä Kaupunkia kohtaan mitään edellä mainittuun saatavaan tai vakaaseen hallintaoikeuteen liittyviä vaatimuksia sekä kaikin tavoin myötävaikuttamaan siihen, että vakaa hallintaoikeus lakkautetaan suhteessa Kaupunkiin.

Selvyyden vuoksi todetaan, että edellä sanottu sovinto liittyy yksinomaan yllä yksilöityyn asemakaavan muutokseen eikä sillä oteta kantaa riidanalaisen saatavan määrään tai perusteeseen siinä tapauksessa, että asemakaavan muutos ei saavuta lainvoimaa.

Konkurssipesän vakaan hallintaoikeuden lakkauttamisesta ja sen ehdoista Kaupunkiin nähden on sovittu erikseen tämän maankäyttösopimuksen liitteenä nro 2 olevassa sopimuksessa.

Loput 227 200 euroa korvauksesta suoritetaan siten, että Kaupungille luovutetaan erillisellä luovutuskirjalla Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Länsisatama) korttelin 20176 tontista 17 noin 2 272 m²:n suuruinen määräala ja sen kokonaisluovutushinnasta 227 200 euroa kuitataan maksetuksi korvauksella.

- 2 Saatava on luovutettava Kaupungin kanssa erikseen sovittavalla tavalla kolmen (3) kuukauden kuluessa siitä, kun Länsisataman ja Punavuoren alueen asemakaavan muutosehdotus nro 12100 on saanut lainvoiman.
- 3 Tämä sopimus on voimassa ehdolla, että kaavamuutos saavuttaa lainvoiman tontin 20176/17 osalta olennaisilta osiltaan sekä laadultaan että määrältään kaupunkisuunnittelulautakunnan 10.12.2013 hyväksymässä tai asemakaavaosaston esittelijän 10.12.2013 esittämässä muodossa.
- 4 Mikäli tässä sopimuksessa tarkoitettu kaavamuutos tai vastaavanlaiselle rakentamiselle myönnetty poikkeamislupa eivät tulisi lainkaan voimaan 30.6.2018 mennessä, sovi-taan noudatettavasta jatkomenettelystä erikseen.

Mikäli tällöin todetaan, että tämän sopimuksen edellytykset ovat rauenneet ja sen johdosta myös tämä sopimus raukeaa, osapuolilla ei ole tähän sopimukseen perustuvia vaatimuksia toisiaan kohtaan.

- 5 Tämän sopimuksen liitteenä nro 2 oleva sopimus vakaan hallintaoikeuden lakkaamisesta pysyy kuitenkin voimassa riippumatta tämän sopimuksen voimaantulosta.
- 6 Mikäli tontti 20176/17 tai osia siitä luovutetaan edelleen, sitoutuvat yhtiöt sisällyttämään tässä sopimuksessa yhtiöille kuuluvat velvoitteet luovutuskirjaan. Yhtiöt vastaavat kuitenkin Kaupunkiin nähden tämän sopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttämistä.
- 7 Tästä sopimuksesta mahdollisesti johtuvat erimielisyydet ja riidat pyritään ensisijaisesti ratkaisemaan neuvotteluteitse sopimalla. Mikäli sovintoa ei kuitenkaan pystytä saavuttamaan, erimielisyydet ja riidat ratkaistaan Helsingin käräjäoikeudessa, elleivät osapuolet erikseen sovi riidan saattamisesta välimiesoikeuden ratkaistavaksi.
- 8 Tämän sopimuksen hyväksyy kaupungin puolesta Helsingin kaupunginhallitus ja sopimus tulee voimaan, kun kaupunginhallituksen päätös on tullut lainvoimaiseksi ja tämän sopimuksen liitteenä nro 2 oleva sopimus vakaan hallintaoikeuden lakkaamisesta on allekirjoitettu.

II ESISOPIMUS

ESISOPIMUKSEN TAUSTA JA TARKOITUS

Kaupungilla on tarve hankkia itselleen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12100 mukaisesti tontista 20176/17 muodostettavat yleiset kaualueet.

Osapuolet ovat päättäneet tehdä maankäyttö- ja rakennuslain 12 a -luvun mukaisen maankäyttösopimuksen mm. tontin 20176/17 asemakaavan muutosehdotukseen nro 12100 liittyen. Sopimuksen mukaan Kaupungille suoritetaan osallistumisena yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin korvausta yhteensä 393 900 euroa.

Po. sopimuksen mukaan 227 200 euroa korvauksesta suoritetaan siten, että Kaupungille luovutetaan Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Länsisatama) korttelin 20176 tontista 17 noin 2 272 m²:n suuruisen määräala ja sen kokonaisluovutushinnasta 227 200 euroa kuitataan maksetuksi korvauksella.

LUOVUTUKSEN KOHDE

Kaupungille luovutetaan kiinteistöstä 91- 20- 176- 17 noin 2 272 m²:n suuruisen määräala.

Luovutuskohde on merkitty oheiseen liitekarttaan nro 1.

Mikäli kiinteistöstä 91- 20- 176- 17 asemakaavan muutos- ehdotuksen nro 12100 mukaisesti muodostettavat yleiset katualueet muuttuvat kaavan jatkosuunnittelun edetessä, tarkistetaan luovutuksen kohteena olevia yleisiä katualueita lopullista asemakaavaa vastaaviksi.

LUOVUTUSHINTA

Luovutettavan määräalan kokonaisluovutusarvo on 227 200 euroa, joka vastaa 100 euron neliömetrihintaa.

Luovutushinta maksetaan siten, että koko luovutushinta (227 200 euroa) kuitataan maksetuksi Kaupungille suoritettavalla maankäyttö- ja rakennuslain 12 a -luvun mukaisella Länsisataman ja Punavuoren alueen asemakaavan muutoksen nro 12100 mukaisella maankäyttökorvauksella.

MUUT EHDOT

- 1 Lopullinen luovutuskirja on allekirjoitettava kolmen (3) kuukauden kuluessa siitä, kun Länsisataman ja Punavuoren alueen asemakaavan muutosehdotus nro 12100 on saanut lainvoiman.
- 2 Omistus- ja hallintaoikeus luovutettavaan määräalaan siirtyvät Kaupungille lopullisen luovutuskirjan allekirjoituksin.
- 3 Yhtiöt vastaavat siitä, että määräala luovutetaan kiinnityksistä ja muista rasituksista sekä rasitteista vapaana.
- 4 Kaupunki on tietoinen luovutuksen kohteena olevalla määräalalla tehtyjen maaperäselvitysten tuloksista, joiden mukaan luovutuksen kohteena olevalla määräalalla on maaperän ja mahdollisesti myös rakennusten puhdistus- ja kunnostustarpeita niissä olevista haitallisista aineista johtuen.

Yhtiöt vastaavat luovutuksen kohteena olevan määräalan maaperän puhdistamisesta ja kunnostuksesta sekä rakennusten purkamisesta niiden lopullisen käyttötarkoituksen ja ympäristöviranomaisten edellyttämällä tavalla. Yhtiöt vastaavat niin ikään maaperässä mahdollisesti olevista jätteistä ja vanhoista rakenteista sekä niiden poistamisesta.

Puhdistus-, kunnostus-, purku- ja muut em. toimenpiteet on suoritettava alueen katu- ja muun rakentamisen edellyttämässä aikataulussa niin, ettei niistä aiheudu viivästystä tai haittaa alueen katu- tai muulle rakentamiselle. Kaupungilla

on oikeus valvoa puhdistus-, kunnostus- ja purkutöiden toteuttamista.

5 Yhtiöt vastaavat luovutuksen kohteena olevan määräalan kunnossa- ja puhtaanapidosta sekä näistä aiheutuvista kustannuksista siihen saakka, kunnes lopullinen luovutuskirja on allekirjoitettu ja puhdistus-, kunnostus-, purku- ym. toimenpiteet on viranomaismääräysten edellyttämällä tavalla ja muutenkin asianmukaisesti suoritettu.

6 Kiinteistöyhtiöllä on korvauksetta oikeus pitää, käyttää, huoltaa, korjata ja uudistaa omistamiaan yhdyskuntateknisiä johtoja ja putkia sekä niihin mahdollisesti liittyviä laitteita ja rakenteita luovutuksen kohteena olevalla määräalalla.

Mikäli aluetta koskevat yhdyskuntatekniset uudelleen järjestelyt tai alueen katu- tai muu rakentaminen sitä edellyttää, on Kiinteistöyhtiö vaadittaessa velvollinen kustannuksellaan siirtämään edellä mainitut johdot ja putket sekä niihin liittyvät laitteet ja rakenteet yhdessä tarkemmin sovittavalla tavalla ja aikataulussa. Mahdollisissa siirroissa on noudatettava Kaupungin antamia ohjeita ja määräyksiä.

7 Kiinteistöyhtiöllä tai sen määräämällä on korvauksetta oikeus kulkea luovutuksen kohteena olevan määräalan kautta sen omistamiin rakennuksiin sekä käyttää määräalaa sen omistamien rakennusten välttämättömiin huolto- ja muihin tarpeellisiin toimenpiteisiin.

Kaupunki ei vastaa kadun rakentamisesta mahdollisesti aiheutuvista haitoista.

8 Yhtiöillä on oikeus sijoittaa, pitää, käyttää, huoltaa, korjata ja uudistaa korvauksetta luovutuksen kohteena olevalle määräalalle nykyisten ja myöhemmin toteutettavien rakennusten edellyttämiä kiinteitä rakenteita ja rakenneseosia rakennusviraston katu- ja puisto-osaston hyväksymien suunnitelmien ja ohjeiden sekä määräysten mukaisesti. Yhtiöt ovat tällöin velvollisia hakemaan rakennusviraston katu- ja puisto-osastolta rakenteiden ym. pitämisen edellyttämät sijoitus- ja muut mahdollisesti tarvittavat luvat.

Yhtiöillä on lisäksi jäljempänä mainituin rajoituksin oikeus käyttää korvauksetta luovutuksen kohteena olevaa määräalaa suorittaessaan luovutuksen kohteena olevaan määräalaa rajoittuvien tonttien rakennustöitä.

Edellä mainittu työmaatarpeisiin tapahtuva käyttö ei saa rajoittaa, vaikeuttaa tai hidastaa alueen katu- tai muuta rakentamista. Työmaatarpeisiin tapahtuvasta käytöstä on joka tapauksessa sovittava rakennusviraston katu- ja puisto-

osaston kanssa sen määräämin ehdoin. Työmaatarpeisiin tapahtuva käyttöoikeus loppuu viimeistään, kun luovutuksen kohteena olevaan määräalaa rajautuvat tontit on rakennettu valmiiksi.

- 9 Yhtiöt vastaavat kaikista luovutettuun määräalaaan kohdistuvista veroista ja maksuista ajalta ennen lopullisen luovutuskirjan allekirjoittamispäivää, vaikka ne erääntyisivät maksettavaksi vasta tämän päivän jälkeen.
- 10 Vaaranvastuu luovutettavasta määräalasta siirtyy Kaupungille omistus- ja hallinto-oikeuden siirtyessä.
- 11 Kaupunki vastaa saamansa määräalan lohkomiskustannuksista.
- 12 Yhtiöt ovat tietoisia tähän luovutukseen liittyvistä myyntivoiton veroseuraamuksista.
- 13 Kaupunki on tutustunut seuraaviin kiinteistöä koskeviin asiakirjoihin:
 - lainhuutotodistus
 - rasiustodistus
 - kiinteistörekisteriote
 - kaavakartat ja -määräykset.
 - naapurikiinteistöjä koskevat kaavakartat ja -määräykset
- 14 Kaupunki on tarkastanut luovutetun määräalan, sen alueen ja rajat sekä todennut sen ominaisuuksiltaan vastaavan siitä esitettyjä asiakirjoja ja annettuja tietoja.
- 15 Tähän luovutukseen ei sisälly mitään irtaimistoa eikä eri sopimusta irtaimen myynnistä ole tämän luovutuksen yhteydessä tehty.
- 16 Kaupunki maksaa kaupanvahvistuksesta perittävän maksun.
- 17 Lisäksi noudatetaan edellä olevan Sopimuksen kohtia 3 – 8 ja kaupungin tavanomaisesti käyttämiä kiinteistökaupan ehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti hyväksymiä tarkentavia kiinteistökaupan ehtoja.
- 18 Tätä asiakirjaa on tehty neljä yhtäpitävää kappaletta, yksi kullekin osapuolelle ja yksi kaupanvahvistajalle.

Skanska ja Kiinteistö Oy Telakkakatu 6 vastaavat yhteisvastuullisesti kaupunkiin ja mahdollisiin kolmansiihin nähden

tämän sopimuksen ja esisopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttämistä.

Helsingissä, 21 päivänä helmikuuta 2014

Helsingin kaupunki



Teuvo Sarin
kiinteistölautakunnan valtuuttamana

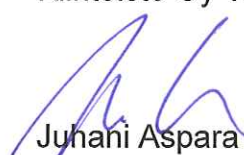
Skanska Talonrakennus Oy



Juhani Aspara

valtakirjalla

Kiinteistö Oy Telakkakatu 6



Juhani Aspara

valtakirjalla

KAUPANVAHVISTAJAN TODISTUS

Kaupanhahvistajana todistan, että Teuvo Sarin Helsingin kaupungin puolesta kiinteistölautakunnan valtuuttamana sekä Juhani Aspara valtakirjalla Skanska Talonrakennus Oy:n ja Kiinteistö Oy Telakkakatu 6:n puolesta, ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen ja esisopimuksen ja että he ovat olleet yhtä aikaa läsnä asiakirjaa vahvistettaessa. Olen tarkistanut allekirjoittajien henkilöllisyyden ja todennut, että asiakirja on tehty maakaaren 2 luvun 1 §:ssä säädetyllä tavalla.

Helsingissä, 21 päivänä helmikuuta 2014



Vuokko Eerolainen
kiinteistöinsinööri
Helsingin kaupunki
kaupanhahvistaja 0919/1

VALTAKIRJA

Helsingin kaupungin kiinteistölautakunta valtuuttaa apulaisosastopäällikkö Teuvo Sarinin tai hänen määräämänsä allekirjoittamaan edellä olevan sopimuksen ja esisopimuksen.

Helsingissä, 20 päivänä helmikuuta 2014

Kiinteistölautakunnan puolesta



Teuvo Sarin
kiinteistöviraston
hallinto- osaston
apulaisosastopäällikkö



Kristina Montell
kiinteistöviraston
hallinto- osaston
lakimies

Liitteet Kartta luovutuksen kohteena olevasta määräalasta, liite nro 1
Sopimus vakaan hallintaoikeuden lakkaamisesta, Helsingin kaupunki ja
Wärtsilä Meriteollisuus Oy:n konkurssipesä, liite nro 2

VALTAKIRJA

Täten valtuutamme Juhani Asparan allekirjoittamaan puolestamme Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan (Länsisatama, Munkkisaari) korttelin 20176 tontin nro 17 asemakaavan muutokseen nro 12100 liittyvän Sopimuksen ja esisopimuksen, jossa sovitaan ~~Skanska Talonrakennus Oy:n~~ ^{YHTIÖIDEN} osallistumisesta yhdyskuntarakentamisen kustannuksiin sekä yleisiksi katualueiksi osoitettujen alueiden luovuttamisesta kaupungille edellä yksilöidystä tontista.

Helsingissä 20.2.2014

SKANSKA TALONRAKENNUS OY

KIINTEISTÖ OY TELAKKARATU 6



JUKKA HÖRKKI



JUHANI ASPARA



JUHANI ASPARA



SATU RYYPPÄNEN

SOPIMUS VAKAAN HALLINTAOIKEUDEN LAKKAAMISESTA

Osapuolet:

Wärtsilä Meriteollisuus Oy:n konkurssipesä (y-tunnus 0770105-3)

ja

Helsingin kaupunki, jota edustaa kiinteistölautakunta (y-tunnus 0201256-6)

Kiinteistölautakunta 4.4.2013, 167§

Kaupunginhallitus 10.6.2013, 696§

ovat tänään tehneet seuraavan sopimuksen:

1. Sopimuksen kohteena oleva vakaa hallintaoikeus

Helsingin kaupunki omistaa tontin nro 20 Helsingin kaupungin 20. kaupunginosan korttelissa 176 (91- 20- 176- 20). Korkein oikeus vahvisti 29.3.2005 antamallaan tuomiolla nro 761, että Wärtsilä Oyj Abp:llä oli maakaaren voimaanpanosta annetun lain 18 a §:n 4 momentin tarkoittama vakaa hallintaoikeus edellä mainitulla tontilla nro 20 sijaitsevaan pinta-alaltaan 24.341,3 m²:n suuruiseen määräalaa, joka on merkitty vihreällä rajauksella ja vinoviivoituksella oheiseen karttaliitteeseen (**Liite A**).

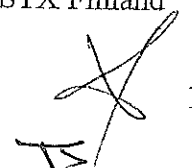
Tämä vakaa hallintaoikeus on lain edellyttämässä järjestyksessä kirjattu erityisenä oikeutena lainhuuto- ja kiinnitysrekisteriin laitostunnuksella 91- 20- 176- 20-L2. 21.8.2007 on Wärtsilä luovuttanut tämän erityisen oikeuden Wärtsilä Meriteollisuus Oy:n konkurssipesälle, joka on 22.2.2008/1216 kirjattu sen haltijaksi lainhuuto- ja kiinnitysrekisteriin (**Liite B**).

Vakaan hallintaoikeuden alaista määräalaa on supistettu 1.5.1999 lukien ns. Nosturi kiinteistön kohdalla noin 938 m²:n osalta Helsingin kaupungin, Aker Yards Oy:n (nykyisin STX Finland Oy) ja konkurssipesän välillä 31.8., 1.9. ja 21.9.1998 allekirjoitetun kolmikantasopimuksen perusteella.

2. Vakaan hallintaoikeuden alaista määräalaa koskevat maanvuokrasopimukset sekä määräalalla sijaitsevat rakennukset ja rakennelmat

Kun Wärtsilä Meriteollisuus Oy asetettiin konkurssiin 23.10.1989, sijaitsi edellä mainittu vakaa hallintaoikeus pääosin 7.12.1965 allekirjoitetun vuokrasopimuksen nro 1312 alueella ja 1.029,5 m²:n osalta vuodesta 1976 alkaen 4.12.1072 allekirjoitetun vuokrasopimuksen nro 1662 alueella.

Konkurssipesä luovutti kaupungin suostumuksella 30.6.1992 STX Finland Oy:lle (silloin Kvaerner Masa-Yards Oy) kaikki Hietalahden telakka-alueita koskevat maanvuokrasopimukset kaikkine rakennuksineen ja rakennelmineen pidättäen itsellään edellä mainitun vakaan hallintaoikeuden. Helsingin kaupunki ja STX Finland

 1

Oy tekivät edellä mainittujen maanvuokrasopimusten sijaan 30.6. ja 15.10.1993 allekirjoitetut uudet maanvuokrasopimukset, joiden mukainen vuokra-aika oli sovittu päättyväksi 31.12.2010.

Vakaa hallintaoikeus sijaitsi 31.12.2010 asti kokonaan maanvuokrasopimuksen nro 16044 T1120-31 (91- 20- 176- 20-L1) alueella, joka oli siihen asti myös kokonaan STX Finland Oy:n tosiasiallisessa hallinnassa. Tämän maanvuokrasopimuksen 17 ja 22 §:n perusteella STX Finland Oy oli velvollinen vuokra-ajan päättyessä viemään pois kaikki vuokra-alueella olevat purettavaksi sovitut rakennukset ja laitokset sokkeleineen sekä puhdistamaan tontin. Nämä STX Finland Oy:n velvollisuudet koskivat myös vakaan hallintaoikeuden alaisen määräalan maaperää ja sillä sijaitsevia rakennuksia.

Tällä hetkellä vakaa hallintaoikeus sijaitsee noin 17.062 m²:n osalta Helsingin kaupungin ja Arctech Helsinki Shipyard Oy:n 11.5.2011 allekirjoittaman teollisuusalueen maanvuokrasopimuksen nro 22500 / T1120-82 alueella. Tämän vuokrasopimuksen vuokra-aika päättyy 31.12.2025. Arctech omistaa kaikki tämän vuokrasopimuksen alueella sijaitsevat rakennukset ja laitokset lukuun ottamatta pääosin Skanska Talonrakennus Oy:n omistamalla tontilla 17/20176 sijaitsevaa muuntamo- ja toimitorakennusta nro 23, joka on kokonaan Skanska Talonrakennus Oy:n omistuksessa. Tämän vuokrasopimuksen 13 §:n perusteella on Arctech velvollinen vuokrasopimuksen päättymiseen mennessä purkamaan ja viemään pois omistamansa rakennukset, rakenteet, laitteet ja laitokset perustuksineen sekä puhdistamaan muun muassa vuokra-alueen pilaantuneen maaperän viranomaisten määräysten ja päätösten mukaisesti. Lisäksi Arctech on vuokrasopimuksen 4 §:ssä sitoutunut antamaan vuokranantajan hyväksymän 8.500.000 euron määräisen vakuuden tämän vuokrasopimuksen mm. 13 §:n mukaisten velvollisuuksiensa täyttämiseksi. Nämä Arctechin velvollisuudet koskevat myös vakaan hallintaoikeuden alaisen määräalan maaperää ja sillä sijaitsevia rakennuksia.

Loppuosa vakaasta hallintaoikeudesta noin 6.341 m² sijaitsee maanvuokrasopimuksen nro 16044 alueella. Tämän vuokrasopimuksen vuokra-aika päättyy 30.6.2013, jonka jälkeen sopimus on voimassa toistaiseksi kolmen (3) kuukauden irtisanomisajoin. STX Finland Oy:n vuokrasopimus on tarkoitus siirtää Skanska Talonrakennus Oy:lle.

3. Erityistä oikeutta koskevat rasitukset

Erityinen oikeus, jota vakaa hallintaoikeus koskee, on rasitukseton.

4. Vakaan hallintaoikeuden alaisen maaperän epäpuhtauksia koskevat tiedot [YSL 104 §]

Helsingin kaupunki on tietoinen siitä, että vakaan hallintaoikeuden alaisella määräalalla on harjoitettu telakkatoimintaa 1800-luvun loppupuolelta alkaen.

Helsingin kaupunki on saanut käyttöönsä seuraavat Hietalahden telakka-alueella tehdyt maaperätutkimusten raportit:



- a) SCC Viatek Oy:n 15.10.2003 päivätyn raportin ”Hietalahden telakka Helsinki Maaperän pilaantuneisuustutkimus 82105393”, joka koskee tontin 17/20176 pohjoispuolella sijaitsevaa osaa telakka-alueesta; sekä
- b) Ramboll Finland Oy:n 5.3.2008 päivätyn raportin ”Aker Yards Oy Maaperän pilaantuneisuustutkimus, Helsingin telakka, Munkkisaaren alue”, joka koskee tontin 17/20176 lännenpuoleista telakka-aluetta.

Helsingin kaupunki on tietoinen siitä ja hyväksyy sen, että nämä tutkimusraportit eivät todennäköisesti sisällä täydellisiä tietoja Hietalahden telakka-alueen maaperän epäpuhtauksista.

5. Vakaan hallintaoikeuden lakkaaminen ja sen ehdot

Wärtsilä Meriteollisuus Oy:n konkurssipesä ja Helsingin kaupunki sopivat nyt siitä, että edellä mainittu vakaa hallintaoikeus lakkaa olemasta voimassa tämän sopimuksen allekirjoittamisesta lukien. Kaupunki ei suorita konkurssipesälle tämän johdosta mitään vastiketta.

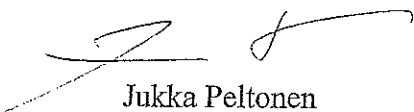
Helsingin kaupunki on tietoinen siitä, että konkurssipesä on 20.12.2012 siirtänyt tonttia nro 17 (91- 20 -176 -17) koskevan kaupan yhteydessä Skanska Talonrakennus Oy:lle vakaata hallintaoikeutta koskevat saamisvaatimuksensa.

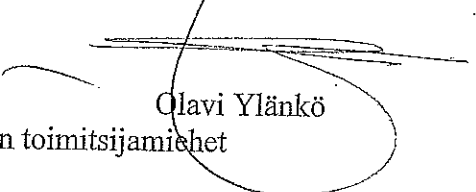
Helsingin kaupunki puolestaan vahvistaa, että sillä ei ole, ja sitoutuu siihen, että se ei esitä Wärtsilä Meriteollisuus Oy:n konkurssipesää kohtaan mitään vaatimuksia, jotka koskevat 24.341,3 m²:n suuruisella vakaan hallintaoikeuden alaisella määräalalla olevien rakennusten, rakennelmien, rakenteiden tai laitteiden purkamista, määräalan siivoamista ja kunnostamista tai kyseisen määräalan maaperän puhdistamista.

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) samanlaista kappaletta, yksi kaupungille ja yksi konkurssipesälle.

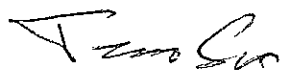
Helsingissä, kesäkuun 20 päivänä 2013.

WÄRTSILÄ MERITEOLLISUUS OY:N KONKURSSIPESÄ


Jukka Peltonen
konkurssipesän toimitsijamiehet


Olavi Ylänkö

HELSINGIN KAUPUNKI
Kiinteistölautakunnan puolesta



Teuvo Sarin
kiinteistöviraston
hallinto- osaston
vs. osastopäällikkö



Kristina Montell
kiinteistöviraston
hallinto- osaston
lakimies



